



03859 - 0379

LEVEL 4  
 1 ➤ 2 ➤ 3 ➤ 4 ➤ 5 ➤ 4



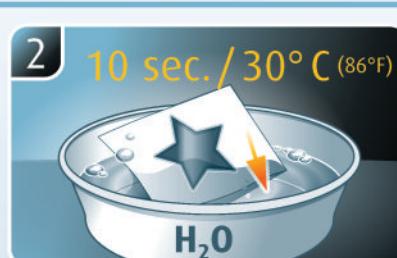
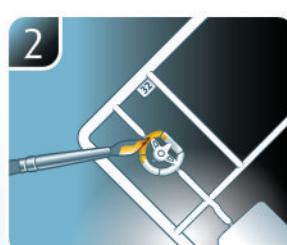
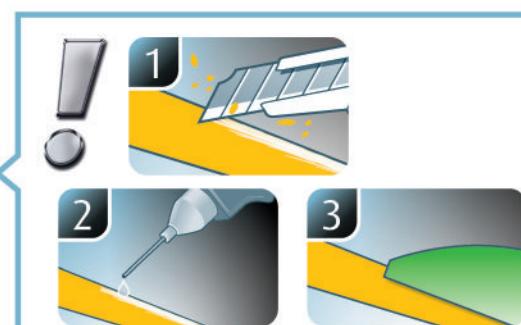
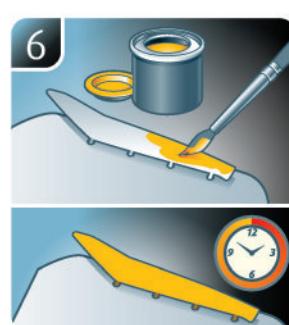
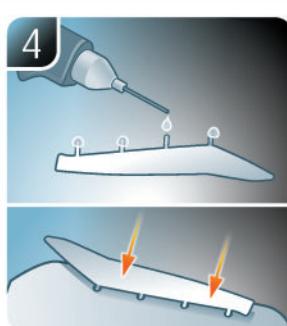
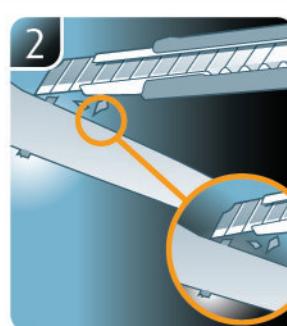
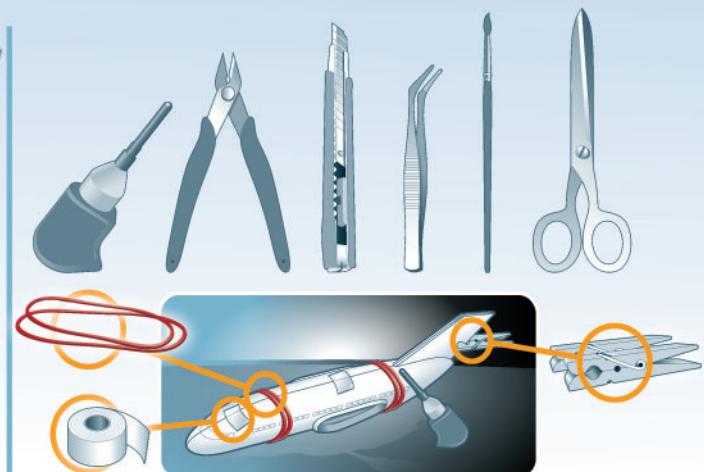
# Horten Go229 A

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- EN Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- NL Houd u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- IT Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
- ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- DK Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- NO Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- SE Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
- RU Соблюдайте технику безопасности, сохраняйте инструкцию для дальнейших обращений.
- PL Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć goawsze pod ręką.
- CZ Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

- SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemâna.
- RO Спазвайте приложенияния текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- SI Prilolenava varnostna navodila izvajajte in jih hrinite na vsem dostopnem mestu.
- EL Λάβετε υπόψη οις το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
- TR Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



**DE** Weitere Tipps und Tricks.  
**NO** Flere tips og tricks.  
**FR** Conseils et astuces supplémentaires.  
**NL** Andere tips en trucs.  
**IT** Ulteriori consigli e suggerimenti.  
**ES** Consejos y sugerencias adicionales.  
**PT** Mais dicas e truques.

**DK** Flere tips og tricks.  
**SE** Ytterligare tips och tricks.  
**PL** Lisää vinkkejä ja niukseja.  
**HU** További ötletek és fogások.  
**SK** Ďalšie tipy a triky.  
**RO** Alte sfaturi și trucuri.

**RU** Другие полезные съвети и трикове.  
**SI** Nadaljnji nasveti in zvijače.  
**GR** Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.  
**TR** Diğer öneriler ve ipuçları.



- DE** Kleben  
**GB** Glue  
**FR** Coller  
**NL** Lijmen  
**IT** Incollare  
**ES** Pegamento  
**PT** Colar  
**DK** Lim  
**NO** Lime  
**SE** Limma  
**FI** Liimaan  
**RU** Клеить  
**PL** Przykleić  
**CZ** Slepění  
**HU** Ragassza rá  
**SK** Lepit  
**RO** Lipiti  
**ES** Zalopete  
**SI** Prilepite  
**GR** Κολλήστε  
**TR** Yarıştırmaya



- DE** Bemalen  
**GB** Paint  
**FR** Peindre  
**NL** Beschilderen  
**IT** Colorare  
**ES** Pintar  
**PT** Pintar  
**DK** Mal  
**NO** Male  
**SE** Måla  
**FI** Maalaan  
**RU** Раскрасить  
**PL** Pomalować  
**CZ** Pomalovat  
**HU** Fesse be  
**SK** Natrief  
**RO** Vopsiți  
**ES** Bordisaiate  
**SI** Pobarvajte  
**GR** Βάψτε  
**TR** Boyama



- DE** Wahlweise  
**GB** Optional  
**FR** Facultatif  
**NL** Naar keuze  
**IT** Facoltativamente  
**ES** Opcional  
**PT** Opcional  
**DK** Valgfri  
**NO** Valgfritt  
**SE** Valfri  
**FI** Valinnaisesti  
**RU** На выбор  
**PL** Opcjonalnie  
**CZ** Volitelné  
**HU** Választás szerint  
**SK** Alternatívne  
**RO** Optional  
**ES** Por izbor  
**SI** Izbirno  
**GR** Προαιρετικά<sup>1</sup>  
**TR** Opsiyonel



- DE** Anzahl der Arbeitsgänge.  
**GB** Number of working steps.  
**FR** Nombre d'étapes de travail.  
**NL** Het aantal bouwstappen.  
**IT** Numero di fasi di lavoro.  
**ES** Número de pasos de trabajo.  
**PT** Número de passos de trabalho.  
**DK** Antal arbejdsgange.  
**NO** Antall arbeidstrinn.  
**SE** Antal operationer.  
**FI** Työvaiheiden määrä.  
**RU** Количество операций.  
**PL** Liczba cykli roboczych.  
**CZ** Počet pracovních kroků.  
**HU** A munkamenetek száma.  
**SK** Počet pracovných operácií.  
**RO** Numărul etapelor de lucru.  
**ES** Број работни стъпки.  
**SI** Stevilo delovnih postopkov.  
**GR** Αριθμός βημάτων εργασίας.  
**TR** Çalışma adımı sayısı.



- DE** Bauteile trocken lassen.  
**GB** Allow the parts to dry.  
**FR** Laisser sécher les pièces.  
**NL** Oderdelen laten drogen.  
**IT** Lasciare asciugare i componenti.  
**ES** Dejar secar las piezas.  
**PT** Deixar as peças secar.  
**DK** Lad delene tørre.  
**NO** Tørk komponenter.  
**SE** Låt komponenterna torka.  
**FI** Anna rakenneosien kuivua.  
**RU** Дайте деталям высохнуть.  
**PL** Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
**CZ** Nechte díly uschnout.  
**HU** Hagyja megszáradni az alkatrészeket.  
**SK** Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.  
**RO** Lăsați componentele să se usuce.  
**ES** Ostatovete слободните части да изсъхнат.  
**SI** Osušite sestavne dele.  
**GR** Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν.  
**TR** Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- DE** Klarsichtteile  
**GB** Clear parts  
**FR** Pièces transparentes  
**NL** Transparante onderdelen  
**IT** Parti trasparenti  
**ES** Piezas transparentes  
**PT** Peças transparentes  
**DK** Klare dele  
**NO** Klare deler  
**SE** Genomsiktiga detaljer  
**FI** Läpinäkyvät osat  
**RU** Прозрачные детали  
**PL** Przezroczyste części  
**CZ** Průhledné díly  
**HU** Átlátszó alkatrészek  
**SK** Číre diely  
**RO** Piezas transparente  
**ES** Прозрачни части  
**SI** Prozorni deli  
**GR** Λιάφρανα μέρη  
**TR** Şeffaf parçalar



- DE** Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
**GB** Repeat same procedure on opposite side.  
**FR** Opérer de la même façon sur l'autre face.  
**NL** Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.  
**IT** Ripetere il procedimento dall'altra parte.  
**ES** Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.  
**PT** Repetir alguns procedimentos no lado oposto.  
**DK** Gentag proceduren på den modstående side.  
**NO** Gjenta samme forløp på motliggende side.  
**SE** Upprepa samma process på motsatta sidan.  
**FI** Toista menettely vastakkaisella puolella.  
**RU** Повторить такие же действия на противоположной стороне.  
**PL** Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.  
**CZ** Stejný postup opakujte na protilehlé straně.  
**HU** Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.  
**SK** Rovnaký postup zopakujte na protíľahljej strane.  
**RO** Repetăți același procedeu pe latura opusă.  
**PT** Повторете същите стъпки на срещуположната страна.  
**SI** Enak postopek ponovite na nasprotni strani.  
**GR** Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία απόνταντιθετη πλευρά.  
**TR** Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



- DE** Metallteile  
**GB** Metal parts  
**FR** Pièces métalliques  
**NL** Metalen onderdelen  
**IT** Parti metalliche  
**ES** Piezas metálicas  
**PT** Peças metálicas  
**DK** Metaldele  
**NO** Metalldeler  
**SE** Metalldetaljer  
**FI** Metalliosat  
**RU** Металлические детали  
**PL** Części metalowe  
**CZ** Kovové díly  
**HU** Fémetalrészletek  
**SK** Kovové diely  
**RO** Pieze metalice  
**ES** Метални части  
**SI** Kovinski deli  
**GR** Μεταλλικά μέρη  
**TR** Metal parçalar



- DE** Mit Klebeband fixieren.  
**GB** Attach with adhesive tape.  
**FR** Fixer à l'aide de ruban adhésif.  
**NL** Met plakband vastzetten.  
**IT** Fissare con nastro adesivo.  
**ES** Fijar con cinta adhesiva.  
**PT** Fixar com fita adesiva.  
**DK** Fastgor med tape.  
**NO** Fest med tape.  
**SE** Fixera med tejp.  
**FI** Kiinnitä liimanauhallalla.  
**RU** Зафиксировать липкой лентой.  
**PL** Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.  
**CZ** Připevněte lepicí páskou.  
**HU** Rögzítse ragasztószalaggal.  
**SK** Fixujte lepiacou páskou.  
**RO** Fixați cu banda adezivă.  
**ES** Fiksirajte с тико.  
**SI** Pritrđite z lepilnim trakom.  
**GR** Στερεώστε με κολλητική ταινία.  
**TR** Yarıştırmaya bandı ile sabitleyin.



- DE** Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
**GB** Soak and apply decals.  
**FR** Mouiller et appliquer les décalcomanies.  
**NL** Transfer in water even laten weken en aanbrengen.  
**IT** Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.  
**ES** Mojáral aplicar calcomanías.  
**PT** Amolecer o decalque em água e aplicar.  
**DK** Gör överförlingsbildet vådt og sæt det på.  
**NO** Myk opp avtrykkingsbildet i vann og sett på.  
**SE** Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.  
**FI** Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.  
**RU** Опустите переводную картинку в воду и нанесите ее.  
**PL** Namoczyć kalkomanię w wodzie i przyklej.  
**CZ** Nechte obtisk odmočit ve vodě a přilepte.  
**HU** Merítse vízbe és helyezze fel a mágicárat.  
**SK** Obtlačkový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.  
**RO** Înmuiați abțibildul în apă și aplicați-l.  
**ES** Потопнете ваденката във вода и я поставете.  
**SI** Prelepnico namakajte v vodi. In namestite  
**GR** Μουσκέψτε οε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.  
**TR** Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.



- DE** Ausschneiden  
**GB** Cut out  
**FR** Découper  
**NL** Uitsnijden  
**IT** Ritagliare  
**ES** Cortar  
**PT** Recortar  
**DK** Klip du  
**NO** Skjære ut  
**SE** Skall klippas ut  
**FI** Leikkaa irti  
**RU** Вырезать  
**PL** Wyciąć  
**CZ** Vyříznout  
**HU** Vágja ki  
**SK** Vystrihnúť  
**RO** Decupați  
**ES** Изрязване  
**SI** Izrežite  
**GR** Κόψτε  
**TR** Kesin



**DE** Abbildung zusammengesetzter Teile.  
**GB** Illustration of assembled parts.  
**FR** Figure représentant les pièces assemblées.  
**NL** Afbeelding van samengevoegde onderdelen.  
**IT** Foto delle parti assemblate.  
**ES** Figura de las piezas montadas.  
**PT** Ilustração das peças montadas.  
**DK** Illustration af samlede dele.  
**NO** Figur av sammensatte deler.  
**SE** Bild på sammansatta detaljer.  
**FI** Koottujen osien kuva.  
**HU** Izobrazhenie s montirovannymi detaljami.  
**PL** Rysunek połączonych części.  
**CZ** Zobrazení spojených dílů.  
**HU** Összerakott alkatrészek ábrája.  
**SK** Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.  
**RO** Figura reprezentând piesele asamblate.  
**ES** Ilustración de las piezas en la configuración de montaje.  
**SI** Slika sestavljenih delov.  
**GR** Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.  
**TR** Birleştirilmiş parçalar resmi.



**DE** Bauanleitung sorgfältig lesen.  
**GB** Read the assembly instructions carefully.  
**FR** Lisez attentivement les instructions de montage.  
**NL** Bouwinstructies zorgvuldig doorlezen.  
**IT** Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio.  
**ES** Lea cuidadosamente las instrucciones de montaje.  
**PT** Ler atentamente as instruções de montagem.  
**DK** Læs byggevejledningen omhyggeligt.  
**NO** Les byggeanvisningen nøyde.  
**SE** Monteringsinstruktionerna skal läsas noggrant.  
**FI** Lue kokoamisohje huolellisesti.  
**HU** Vinnatéről előírásokat olvassa el a szereléshez.  
**PL** Dokładnie przeczytaj instrukcję montażu.  
**CS** Přečtěte si pečlivě návod k obsluze.  
**HU** Figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót.  
**SK** Návod na montáž starostivo prečítajte.  
**RO** Cititi cu atenție instrucțiunile de montare.  
**ES** Prochetete внимательно ультването за монтаж.  
**SI** Skrbno preberite navodila za sestavo.  
**GR** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες κατασκευής.  
**TR** Yapı kılavuzunu dikkatle okuyun.



**DE** Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.  
**GB** Recommended for affixing the decals.  
**FR** Recommandé pour l'application des décalcomanies.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.  
**ES** Recomendado para fijar bien las calcomanías.  
**PT** Recomendado para a fixação dos autocolantes.  
**DK** Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.  
**NO** Anbefales til å feste avtrekksbilder.  
**SE** Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.  
**FI** Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.  
**HU** Recomendat pentru aplicarea abțibildurilor.  
**PL** Zalecane do przyklejenia kalkomanii.  
**CS** Doporučujeme k umístění obtiskovacích obrázků.  
**HU** A matrica felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie obľačkového obrázu.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea abțibildurilor.  
**ES** Preporúčva sa za postavanie na vadenky.  
**SI** Pri nameščanju nalepnice priporočamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.  
**TR** Çıkartmaların takılması için önerilir.



**DE** Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.  
**GB** Recommended to fix clear parts.  
**FR** Recommandé pour fixer les pièces transparentes.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.  
**ES** Recomendado para fijar las piezas transparentes.  
**PT** Recomendado para a aplicação das peças transparentes.  
**DK** Anbefales til anbringelse af de klare dele.  
**NO** Anbefales til å feste klare deler.  
**SE** Rekommenderad för montering av de genomskinliga detaljerna.  
**FI** Suositellaan läpinäkyviens osien siirtämiseen.  
**HU** Recomendat pentru aplicarea pieselor transparente.  
**PL** Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.  
**CS** Doporučujeme k umístění průhledných dílů.  
**HU** Az átlátszó darabok felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.  
**ES** Preporúčva sa za postavanie na průzračni časti.  
**SI** Pri nameščanju prozornih delov priporočamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των διάφανων μερών.  
**TR** Şeffaf parçaların takılması için önerilir.



**DE** Sekundenkleber empfohlen.  
**GB** Instant glue recommended.  
**FR** Colle à prise rapide conseillée.  
**NL** Secondelijm aanbevolen.  
**IT** Si raccomanda l'uso di colla istantanea.  
**ES** Se recomienda el uso de pegamento rápido.  
**PT** Recomendada cola super rápida.  
**DK** Sekundilim anbefales.  
**NO** Lynlim anbefales.  
**SE** Snabblim rekommenderas.  
**FI** Suositellaan pikaliimaa.  
**HU** Recomendat pentru aplicarea lepidulu.  
**PL** Zalecany klej szybkoschnący.  
**CS** Doproručujeme použití tečinového lepidla.  
**HU** Pillanatrágásztó használata ajánlott.  
**SK** Odporúča sa sekundové lepidlo.  
**RO** Se recomandă adeziv cu fixare în câteva secunde.  
**ES** Preporúčva se momentno lepilo.  
**SI** Priporočamo sekundno lepilo.  
**GR** Συνιστάται κόλλα στιγμής.  
**TR** Hızlı yapıştırıcı önerilir.

**\*** **DE** Nicht enthalten  
**GB** Not included  
**FR** Non fourni  
**NL** Behoort niet tot de levering  
**IT** Non incluso  
**ES** No incluido  
**PT** Não incluído  
**DK** Medfölger ikke  
**NO** Ikke inkludert  
**SE** Ingår ej  
**FI** Ei sisällä  
**HU** Не содержитя  
**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy  
**CS** Není obsaženo  
**HU** Nem tartalmazza  
**SK** Neobsahuje  
**RO** Nu este inclus  
**ES** Не се вклучва в комплекта  
**SI** Ni priloženo  
**GR** Δεν περιλαμβάνεται  
**TR** İçermiyor

# Benötigte Farben / Required colours

DE Peintures nécessaires  
 NL Benodigde kleuren  
 IT Colori necessari  
 ES Colores necesarios  
 PT Cores necessárias  
 DK Nødvendige farver  
 NO Nødvendige farger  
 SE Erforderliga färger  
 FI Tarvittavaat värit  
 RU Необходимые краски  
 PL Potrzebne kolory  
 CZ Potřebné barvy  
 HU Szükséges színek  
 SK Požadované farby  
 RO Culori necesare  
 BG Необходими цветове  
 SI Potrebne barve  
 GR Απαραίμενα χρώματα  
 TR Gerekli renkler

69

**A**

47

**B**

DE Granitgrau matt  
 GB Granite grey matt  
 FR Gris granit mat  
 NL Granietgrijjs mat  
 IT Grigio granito opaco  
 ES Gris granito mate  
 PT Cinza granito mate  
 DK Granitgrå mat  
 NO Granittgrå matt  
 SE Granitgrå matt  
 FI Granittharmaa matta  
 RU Серый гранит матовый  
 PL Granitowoszary matowy  
 CZ Žulová šedá matný  
 HU Gránitszürke, fénytelen  
 SK Žulovo sivá matný  
 RO Gri-granit mat  
 BG Гранитносиво матово  
 SI Granitno-siva mat  
 GR Μολυβί ματ  
 TR Granit grisi mat  
 DE Mausgrau matt  
 GB Mouse grey matt  
 FR Gris souris mat  
 NL Muisgrijjs mat  
 IT Grigio topo opaco  
 ES Gris claro mate  
 PT Cinzento claro mate  
 DK Musegrå mat  
 NO Musegrå matt  
 SE Musgrå matt  
 FI Hiirenharmaa matta  
 RU Мышино-серый матовый  
 PL Szary myszy matowy  
 CZ Myší šedá matný  
 HU Egérszürke, fénytelen  
 SK Myšacia sivá matný  
 RO Gri-soarece mat  
 BG Мишосиво матово  
 SI Mišje-siva mat  
 GR Γκρι ποντικί ματ  
 TR Kirli gri mat

75% 49 05 25%

**C**

70% 39 15 30%

**E**

DE Hellblau matt  
 GB Light blue matt  
 FR Bleu ciel mat  
 NL Helblauw mat  
 IT Blu chiaro opaco  
 ES Azul claro mate  
 PT Azul claro mate  
 DK Lyseblå mat  
 NO Lyseblå matt  
 SE Ljusblå matt  
 FI Vaaleansininen matta  
 RU Голубой матовый  
 PL Jasnoniebieski matowy  
 CZ Světlá modrá matný  
 HU Világoskék, fénytelen  
 SK Svetlo modrá matný  
 RO Albastru-deschis mat  
 BG Светлосиньо матово  
 SI Svetlo-modra mat  
 GR Γαλάζιο ανοιχτό ματ  
 TR Açık mavi mat

DE Weiß matt  
 GB White matt  
 FR Blanc mat  
 NL Wit mat  
 IT Bianco opaco  
 ES Blanco mate  
 PT Branco mate  
 DK Hvid mat  
 NO Hvitt matt  
 SE Vit matt  
 FI Valkoinen matta  
 RU Белый матовый  
 PL Biały matowy  
 CZ Bílá matný  
 HU Fehér, fénytelen  
 SK Biela matný  
 RO Alb mat  
 BG Бяло матово  
 SI Bela mat  
 GR Άσπρο ματ  
 TR Beyaz mat

46 46

**D**

DE Nato-Oliv matt  
 GB Nato olive matt  
 FR Olive OTAN mat  
 NL Navo-olijf mat  
 IT Oliva Nato opaco  
 ES Oliva Nato mate  
 PT Verde Nato mate  
 DK Nato oliven mat  
 NO Nato oliven matt  
 SE Nato olivgrön matt  
 FI Oliivi, NATO matta  
 RU Оливковый НАТО матовый  
 PL Oliwka NATO matowy  
 CZ Olivová Nato matný  
 HU Nato olajszárga, fénytelen  
 SK Nato olivová matný  
 RO Măsliniu nato mat  
 BG Натовско-маслиниено матово  
 SI Nato-olivna mat  
 GR Λαδί Nato ματ  
 TR Asker yeşili mat  
 DE Dunkelgrün matt  
 GB Dark green matt  
 FR Vert foncé mat  
 NL Donkergroen mat  
 IT Verde scuro opaco  
 ES Verde oscuro mate  
 PT Verde escuro mate  
 DK Mørkgrønn mat  
 NO Mørk grønn matt  
 SE Mörkgrön matt  
 FI Tummanvihreä matta  
 RU Темно-зелёный матовый  
 PL Ciemnozielony matowy  
 CZ Tmavá zelená matný  
 HU Sötétzöld, fénytelen  
 SK Tmavo zelená matný  
 RO Verde-închiș mat  
 BG Тъмнозелено матово  
 SI Temno-zelenina mat  
 GR Πράσινο οκύρο ματ  
 TR Koyu yeşil mat

80% 49 05 20%

**F**

08 77 77

**H****I**

DE Hellblau matt  
 GB Light blue matt  
 FR Bleu ciel mat  
 NL Helblauw mat  
 IT Blu chiaro opaco  
 ES Azul claro mate  
 PT Azul claro mate  
 DK Lyseblå mat  
 NO Lyseblå matt  
 SE Ljusblå matt  
 FI Vaaleansininen matta  
 RU Голубой матовый  
 PL Jasnoniebieski matowy  
 CZ Světlá modrá matný  
 HU Világoskék, fénytelen  
 SK Svetlo modrá matný  
 RO Albastru-deschis mat  
 BG Светлосиньо матово  
 SI Svetlo-modra mat  
 GR Γαλάζιο ανοιχτό ματ  
 TR Açık mavi mat

DE Weiß matt  
 GB White matt  
 FR Blanc mat  
 NL Wit mat  
 IT Bianco opaco  
 ES Blanco mate  
 PT Branco mate  
 DK Hvid mat  
 NO Hvitt matt  
 SE Vit matt  
 FI Valkoinen matta  
 RU Белый матовый  
 PL Biały matowy  
 CZ Bílá matný  
 HU Fehér, fénytelen  
 SK Biela matný  
 RO Alb mat  
 BG Бяло матово  
 SI Bela mat  
 GR Άσπρο ματ  
 TR Beyaz mat

77 77

**G**

DE Staubgrau matt  
 GB Dusty grey matt  
 FR Gris poussiére mat  
 NL Stoofgris mat  
 IT Grigio polvere opaco  
 ES Gris polvo mate  
 PT Cinza pó mate  
 DK Støvet grå mat  
 NO Støvgrå matt  
 SE Dammgrå matt  
 FI Tomunharmaa matta  
 RU Серая пыль матовый  
 PL Szary stalowy matowy  
 CZ Prachová šed matný  
 HU Porszürke, fénytelen  
 SK Prachovo sivá matný  
 RO Gri prăfuit mat  
 BG Прашносиво матово  
 SI Prašno-siva mat  
 GR Στογχή ματ  
 TR Duman grisi mat

DE Schwarz matt  
 GB Black matt  
 FR Noir mat  
 NL Zwart mat  
 IT Nero opaco  
 ES Negro mate  
 PT Preto mate  
 DK Sort mat  
 NO Sort matt  
 SE Svart matt  
 FI Musta matta  
 RU Чёрный матовый  
 PL Czarny matowy  
 CZ Černá matný  
 HU Fekete, fénytelen  
 SK Čierne matný  
 RO Negru mat  
 BG Черно матово  
 SI Črna mat  
 GR Μαύρη ματ  
 TR Siyah mat

DE Aluminium metallic  
 GB Aluminium metallic  
 FR Aluminium métallique  
 NL Aluminium metallic  
 IT Alluminio metallico  
 ES Aluminio metálico  
 PT Alumínio metálico  
 DK Aluminium metallisk  
 NO Aluminium metallic  
 SE Aluminium metallic  
 FI Alumiini metallinen  
 RU Аллюминий металлик  
 PL Aluminiów metaliczny  
 CZ Hliníková metalizový  
 HU Alumínium metál  
 SK Hliníková metalizačný  
 RO Aluminiu metalic  
 BG Алуминий металик  
 SI Aluminijasta kovinska  
 GR Αλουμίνιο μεταλλικό<sup>1</sup>  
 TR Aluminyum grisi metalik

302 J

- (DE) Schwarz seidenmatt  
 (GB) Black silk matt  
 (FR) Noir satiné mat  
 (NL) Zwart zijdemat  
 (IT) Nero opaco satinato  
 (ES) Negro mate satinado  
 (PT) Preto mate sedoso  
 (DK) Sort silkemæt  
 (NO) Sort silkematt  
 (SE) Svart sidenmatt  
 (FI) Musta silkkimatta  
 (HU) Чёрный шелковисто-матовый  
 (PL) Czarny jedwabiście matowy  
 (CZ) Černá jemně matný  
 (HU) Fekete, fakólymes  
 (SK) Čierna hodvábine matný  
 (RO) Negru satinat  
 (BG) Черно коприненоматово  
 (SI) Črna svileno-mat  
 (GR) Μαύρο σατινέ  
 (TR) Siyah ipksi mat

09 K

- (DE) Anthrazit matt  
 (GB) Anthracite matt  
 (FR) Anthracite mat  
 (NL) Antraciet mat  
 (IT) Antracite opaco  
 (ES) Antracita mate  
 (PT) Antracite mate  
 (DK) Antracitgrå mat  
 (NO) Antrasitt matt  
 (SE) Antracitgrå matt  
 (FI) Antrasiittiharmaa matta  
 (RU) Антрацит матовый  
 (PL) Antracyt matowy  
 (CZ) Antracitová šedá matný  
 (HU) Antracit, fénytelen  
 (SK) Čierna uhláva matný  
 (RO) Antracit mat  
 (BG) Антрацит матово  
 (SI) Antracit mat  
 (GR) Γκρι ανθρακί ματ  
 (TR) Antrazit mat

91 L

- (DE) Eisen metallic  
 (GB) Iron metallic  
 (FR) Fer métallique  
 (NL) IJzer metallic  
 (IT) Ferro metallico  
 (ES) Acero metálico  
 (PT) Aço metálico  
 (DK) Stål metallisk  
 (NO) Jern metallic  
 (SE) Stål metallic  
 (FI) Teräs metallinen  
 (RU) Сталь металлический  
 (PL) Grafit metaliczny  
 (CZ) Ocelová metalízový  
 (HU) Acélmétál  
 (SK) Ocelová metalíza  
 (RO) Fier metalic  
 (BG) Желязо металик  
 (SI) Železna kovinska  
 (GR) Χρώμα σιδήρου μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Metalik metalik

731 M

- (DE) Rot klar  
 (GB) Red clear  
 (FR) Rouge clair  
 (NL) Rood helder  
 (IT) Rosso chiaro  
 (ES) Rojo claro  
 (PT) Vermelho transparente  
 (DK) Rødbrun klar  
 (NO) Rød klar  
 (SE) Rödbrun klar  
 (FI) Punainen kirkas  
 (RU) Красный прозрачный  
 (PL) Czerwony przezroczysty  
 (CZ) Červená bezbarvý  
 (HU) Piros, világos  
 (SK) Červená číry  
 (RO) Roșu curat  
 (BG) Червено бистро<sup>1</sup>  
 (SI) Rdeča čista  
 (GR) Κόκκινο διάφανο  
 (TR) Kırmızı canlı

752 N

- (DE) Blau klar  
 (GB) Blue clear  
 (FR) Bleu clair  
 (NL) Blauw helder  
 (IT) Blu chiaro  
 (ES) Azul claro  
 (PT) Azul transparente  
 (DK) Blå klar  
 (NO) Blå klar  
 (SE) Blå klar  
 (FI) Sininen kirkas  
 (RU) Синий прозрачный  
 (PL) Niebieski przezroczysty  
 (CZ) Modrá bezbarvý  
 (HU) Kék, világos  
 (SK) Modrá číry  
 (RO) Albastru curat  
 (BG) Синьо бистро<sup>1</sup>  
 (SI) Modra čista  
 (GR) Μπλε διάφανο  
 (TR) Mavi canlı

90 O

- (DE) Silber metallic  
 (GB) Silver metallic  
 (FR) Argent métallique  
 (NL) Zilver metallic  
 (IT) Argento metallico  
 (ES) Plata metálico  
 (PT) Prata metálico  
 (DK) Sølv metallisk  
 (NO) Sølv metallic  
 (SE) Silver metallic  
 (FI) Hopea metallinen  
 (RU) Серебряный металлик  
 (PL) Srebrny metaliczny  
 (CZ) Stříbrná metalízový  
 (HU) Ezüstmetál  
 (SK) Strieborná metalíza  
 (RO) Argintiu metalic  
 (BG) Сребро металник  
 (SI) Srebrna kovinska  
 (GR) Ασημή μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Gümüş rengi metalik

83 P

- (DE) Rost matt  
 (GB) Rust matt  
 (FR) Rouille mat  
 (NL) Roest mat  
 (IT) Ruggine opaco  
 (ES) óxido mate  
 (PT) Ferrugem mate  
 (DK) Rust mat  
 (NO) Rust matt  
 (SE) Rost matt  
 (FI) Ruoste matta  
 (RU) Ржавый матовый  
 (PL) Rdzawy matowy  
 (CZ) Rezavá matný  
 (HU) Rozsdászínű, fénytelen  
 (SK) Hrdzavá matný  
 (RO) Ruginiu mat  
 (BG) Ръжда матово  
 (SI) Rjasta mat  
 (GR) Χρώμα σκουριάς ματ  
 (TR) Pas rengi mat

92 Q

- (DE) Messing metallic  
 (GB) Brass metallic  
 (FR) Laiton métallique  
 (NL) Messing metallic  
 (IT) Ottone metallico  
 (ES) Latón metálico  
 (PT) Latão metálico  
 (DK) Messing metallisk  
 (NO) Messing metallic  
 (SE) Mässing metallic  
 (FI) Messinkin metallinen  
 (RU) Латунь металлик  
 (PL) Mosiądz metaliczny  
 (CZ) Mosazná metalízový  
 (HU) Sárgaréz métál  
 (SK) Mosadzná metalíza  
 (RO) Alámiu metalic  
 (BG) Месинг металник  
 (SI) Medeninasta kovinska  
 (GR) Χρώμα ορείχαλκου μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Pirinç rengi metalik

45 R

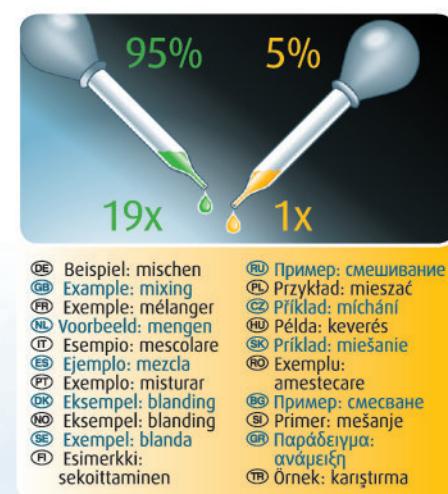
- (DE) Hell-Oliv matt  
 (GB) Light olive matt  
 (FR) Oliven clair mat  
 (NL) Lichtolijf mat  
 (IT) Oliva chiaro opaco  
 (ES) Oliva claro mate  
 (PT) Verde claro mate  
 (DK) Lys oliven mat  
 (NO) Lys oliven matt  
 (SE) Ljus olivgrön matt  
 (FI) Vaalea oliivi matta  
 (RU) Светло-оливковый матовый  
 (PL) Jasnooliwkowy matowy  
 (CZ) Světlá olivová matný  
 (HU) Világos olajszínű, fénytelen  
 (SK) Svetlo olivová matný  
 (RO) Másliniu-deschis mat  
 (BG) Светломаслинино матово  
 (SI) Svetlo olivna mat  
 (GR) Λαδί ανοιχτό ματ  
 (TR) Açık zeytin yeşili mat

36 S

- (DE) Karminrot matt  
 (GB) Carmine red matt  
 (FR) Rouge carmin mat  
 (NL) Karmijnrood mat  
 (IT) Rossa carminio opaco  
 (ES) Rojo carmín mate  
 (PT) Vermelho carmin mate  
 (DK) Karmiröd matt  
 (NO) Karmiröd matt  
 (SE) Karmiinipunainen matta  
 (FI) Карминный матовый  
 (PL) Karmiinowa czerwień matowy  
 (CZ) Karmínová červená matný  
 (HU) Karminpíros, fénytelen  
 (SK) Karmínovo červená matný  
 (RO) Rosu-carmin mat  
 (BG) Карминово-чerveno matovo  
 (SI) Karminsko-rdeča mat  
 (GR) Άλικο κόκκινο ματ  
 (TR) Karmen kırmızı mat

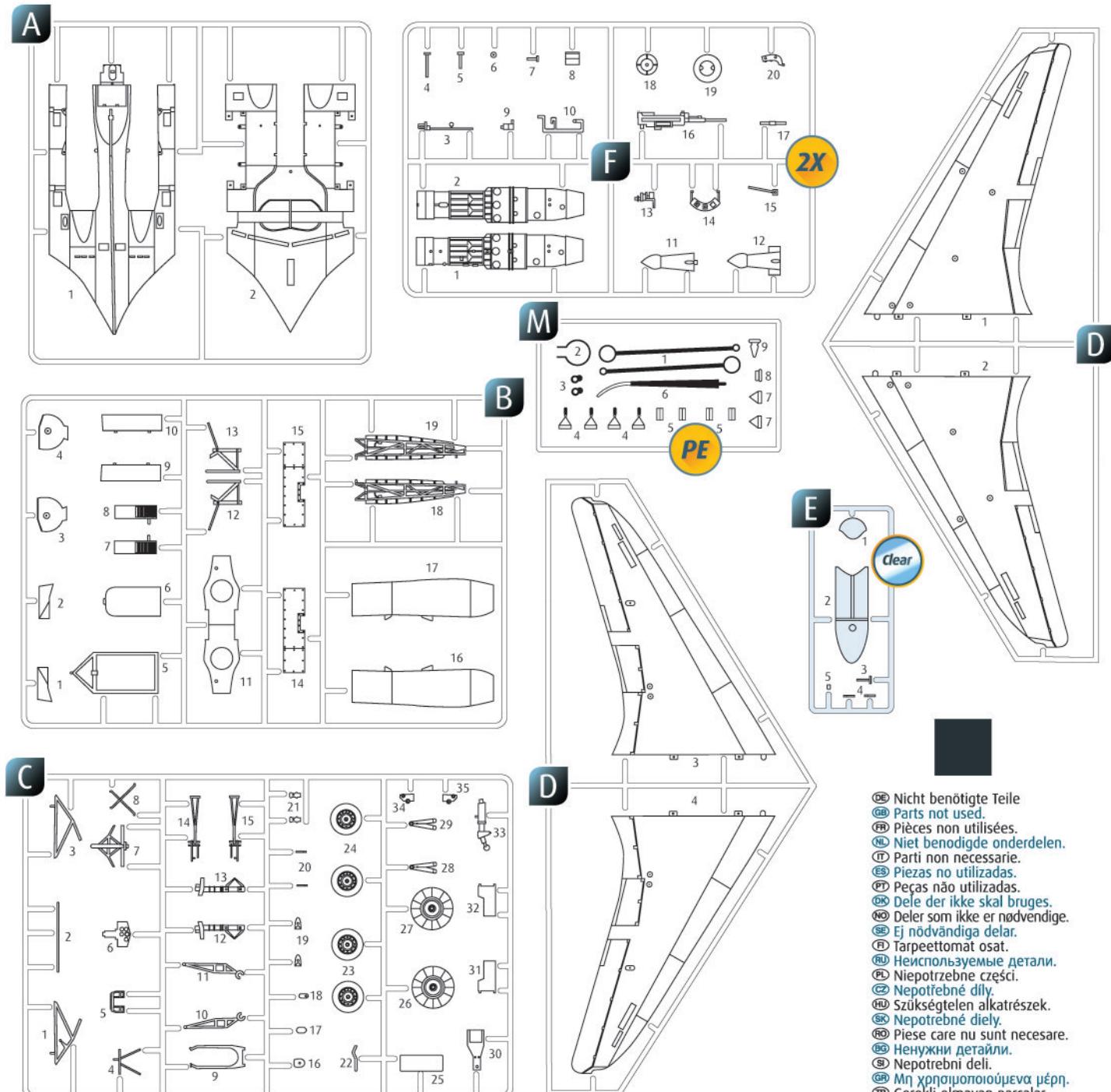
15 T

- (DE) Gelb matt  
 (GB) Yellow matt  
 (FR) Jaune mat  
 (NL) Geel mat  
 (IT) Giallo opaco  
 (ES) Amarillo mate  
 (PT) Amarelo mate  
 (DK) Gul matt  
 (NO) Gul matt  
 (SE) Gul matt  
 (FI) Keltainen matta  
 (RU) Жёлтый матовый  
 (PL) Żółty matowy  
 (CZ) Žlutá matný  
 (HU) Sárga, fénytelen  
 (SK) Žltá matný  
 (RO) Galben mat  
 (BG) Жълто матово  
 (SI) Rumena mat  
 (GR) Κίτρινο ματ  
 (TR) Sarı mat



- (DE) Beispiel: mischen  
 (GB) Example: mixing  
 (FR) Exemple: mélanger  
 (NL) Voorbeeld: mengen  
 (IT) Esempio: mescolare  
 (ES) Ejemplo: mezclar  
 (PT) Exemplo: misturar  
 (DK) Eksempel: blanding  
 (NO) Eksempel: blanding  
 (SE) Exempel: blanda  
 (FI) Esimerkki: sekoittaminen

- (HU) Пример: смешивание  
 (PL) Przykład: mieszać  
 (CZ) Příklad: míchání  
 (HU) Példa: keverés  
 (SK) Príklad: miešanie  
 (RO) Exemplu: amestecare  
 (BG) Пример: смесване  
 (SI) Primer: mešanje  
 (GR) Παράδειγμα: ανάμεξη  
 (TR) Örnek: karıştırma



### Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

### Need spare parts?

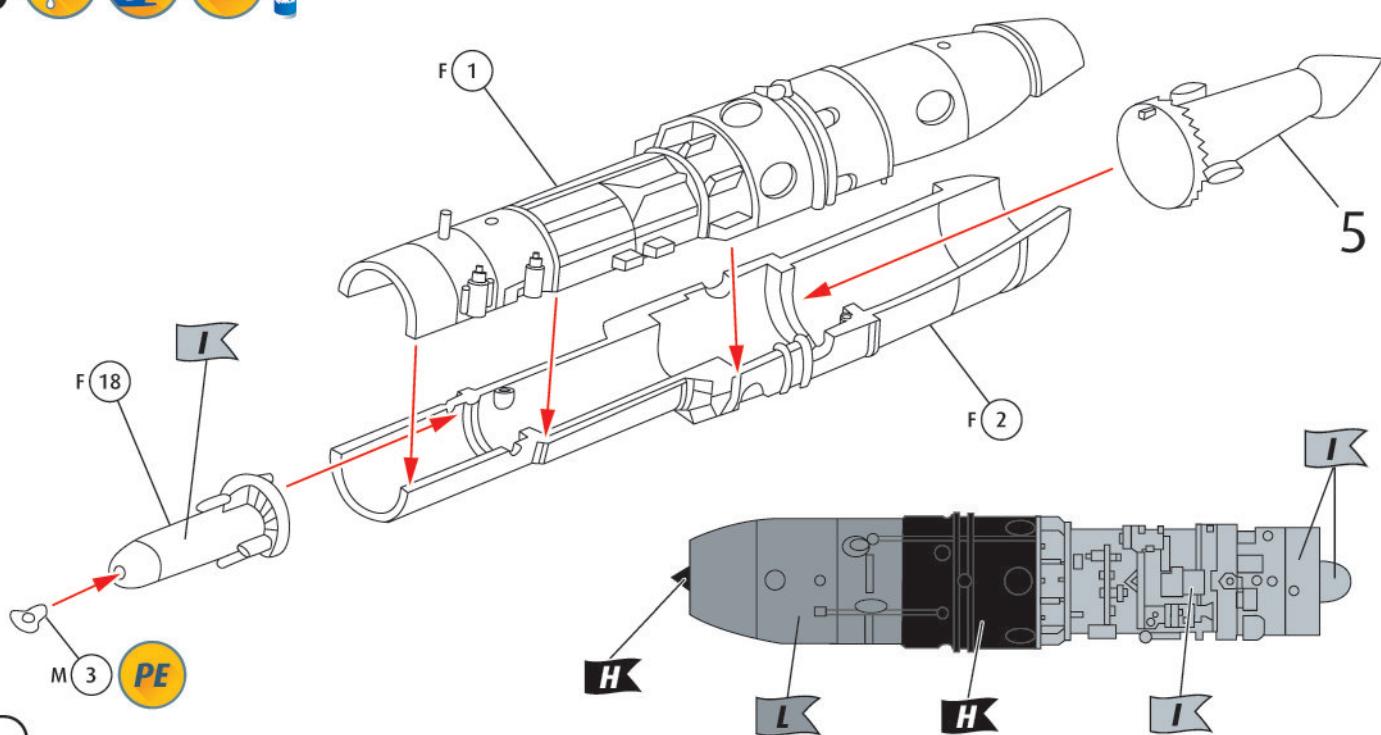
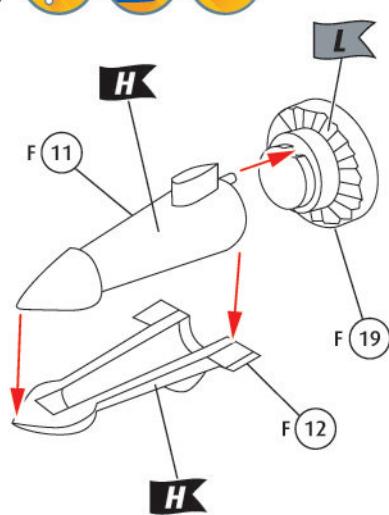
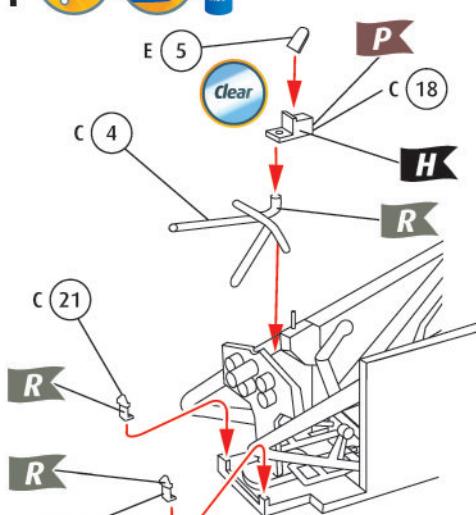
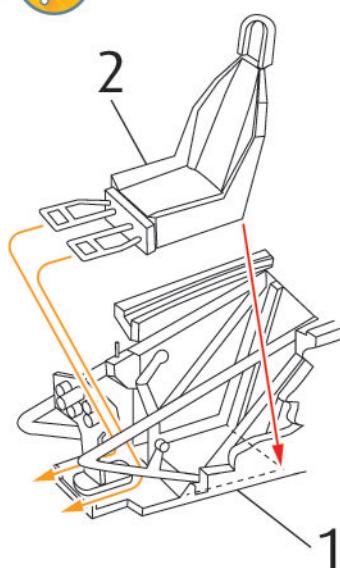
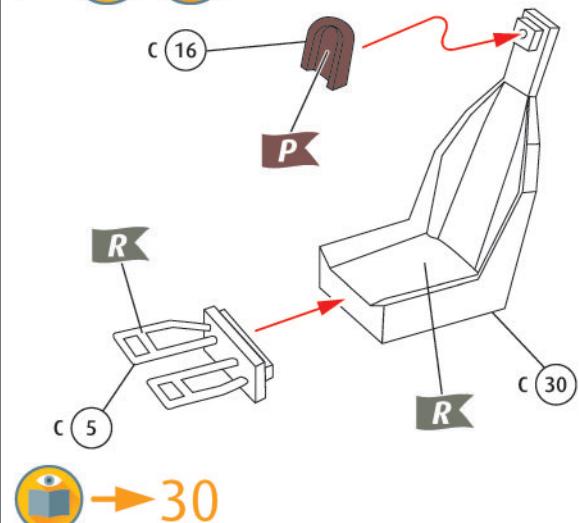
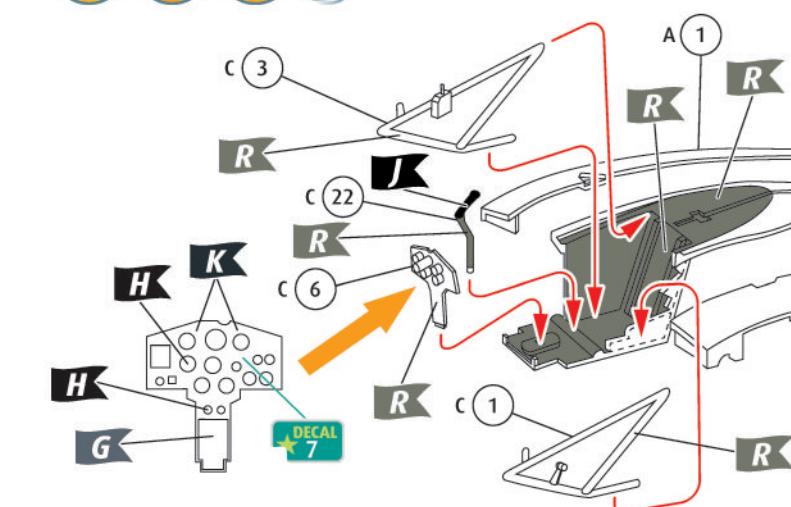
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

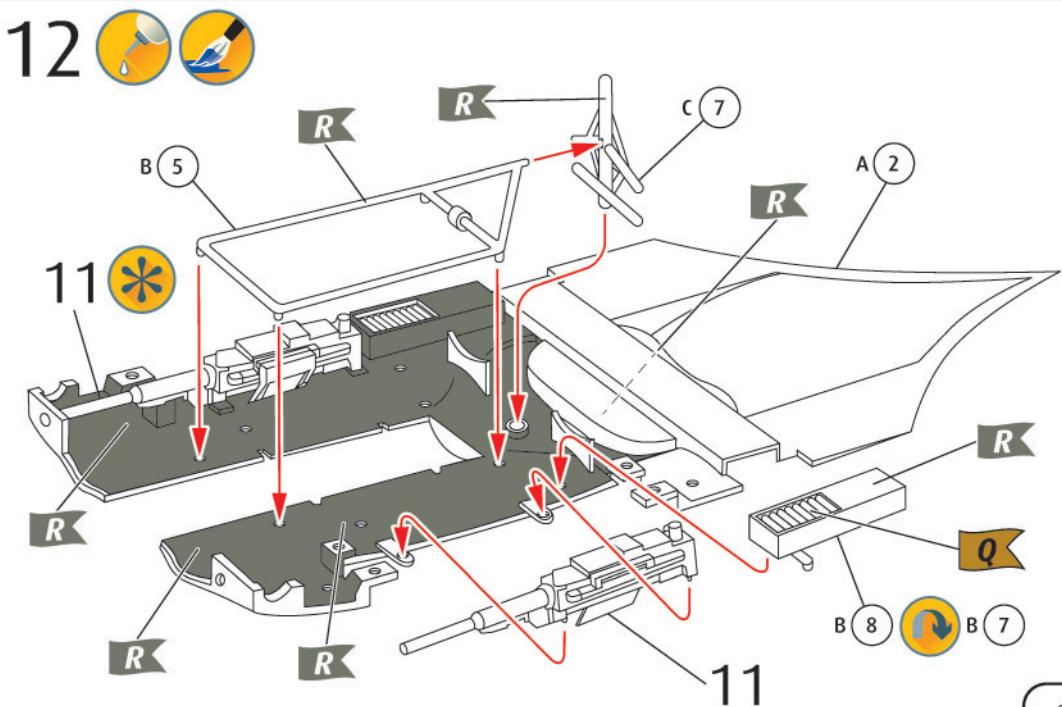
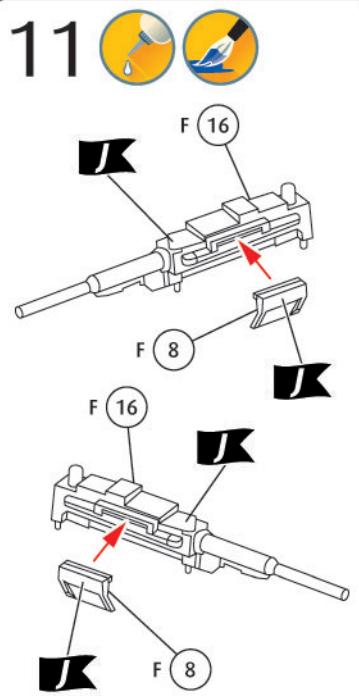
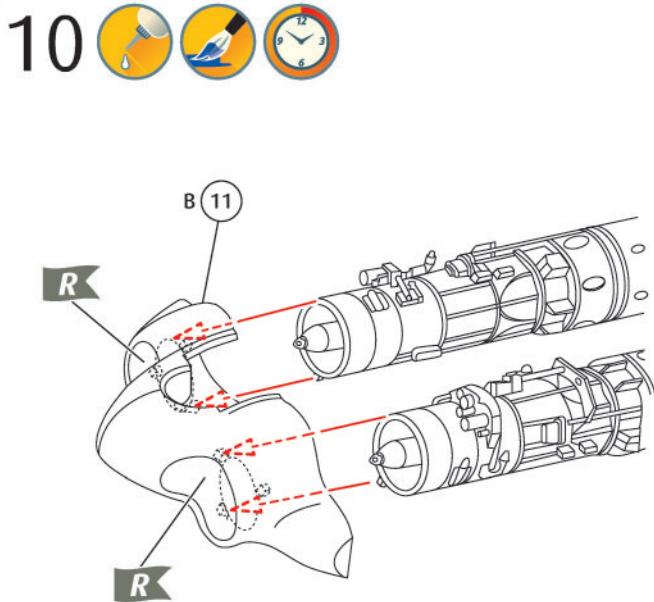
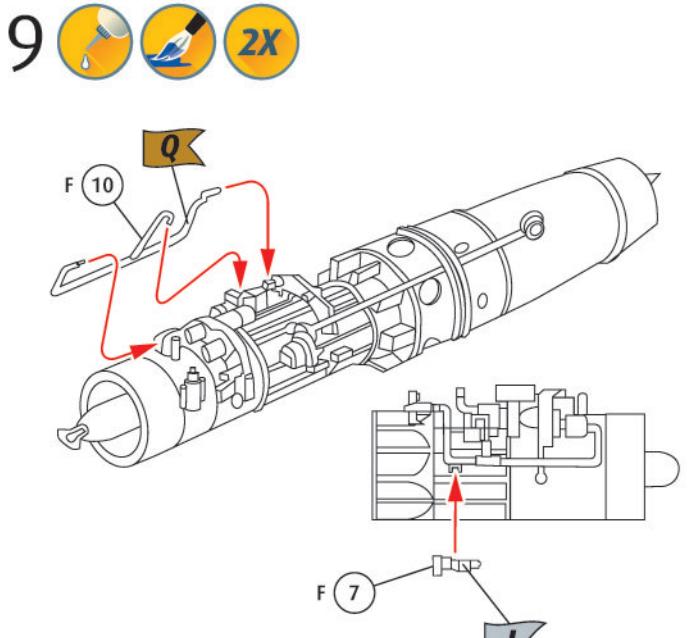
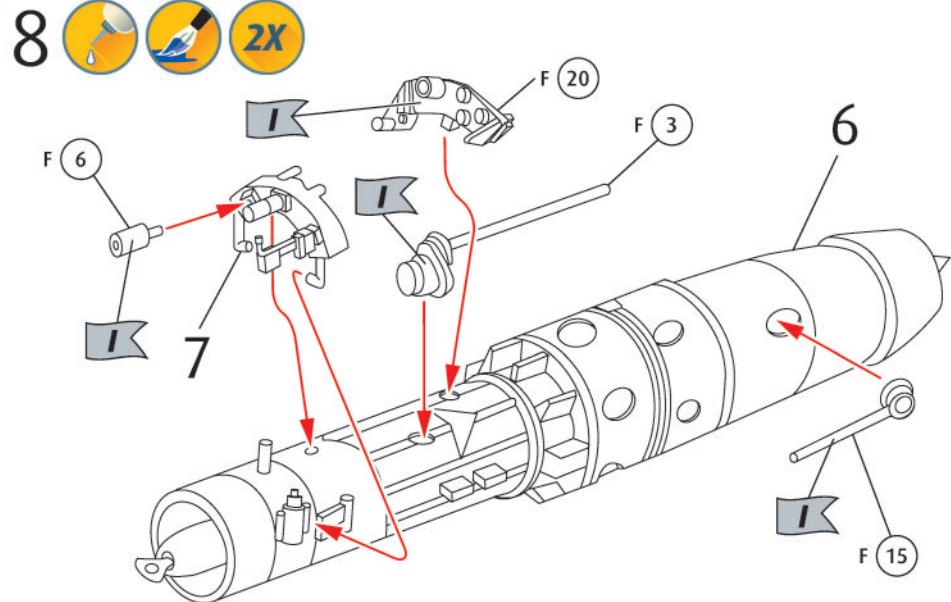
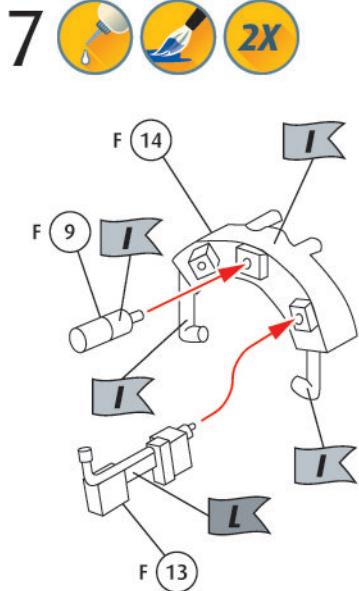
\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

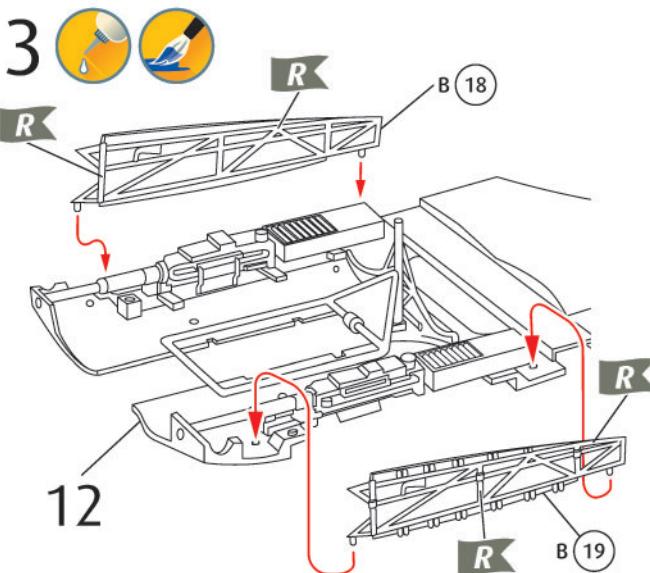
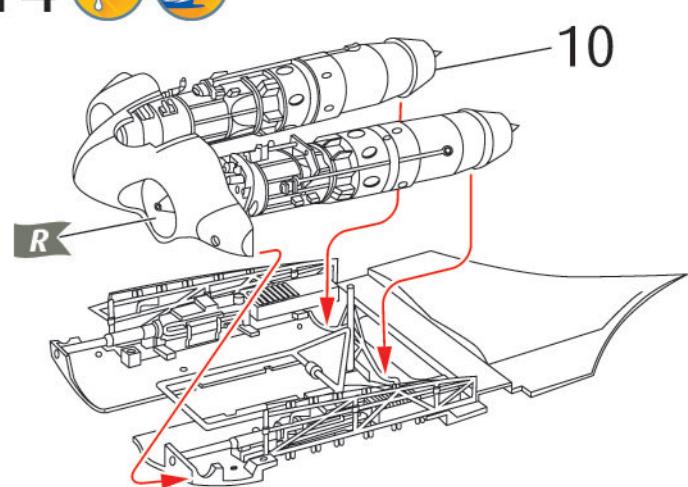
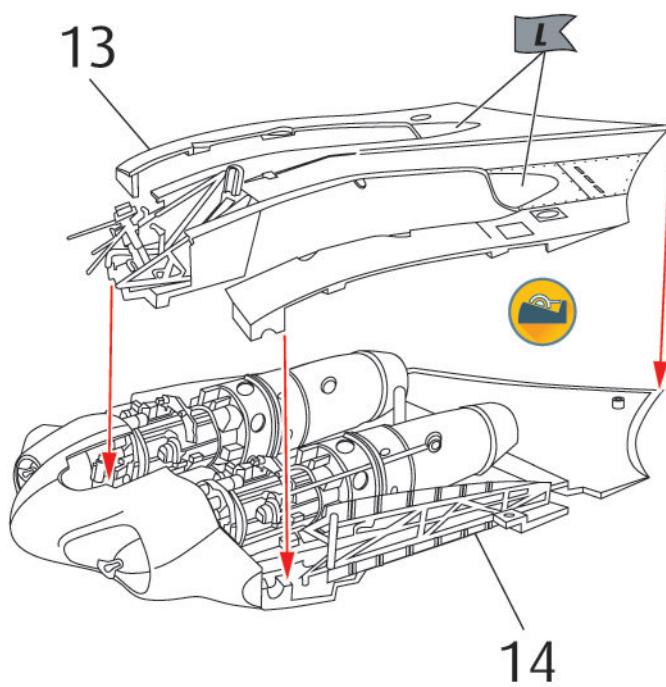
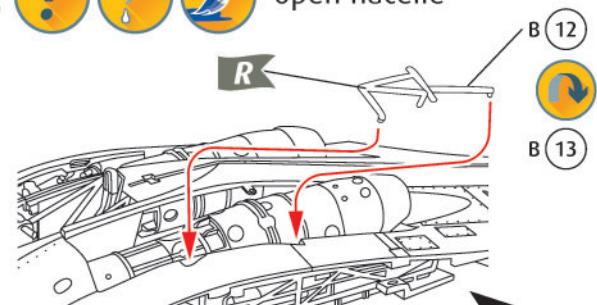
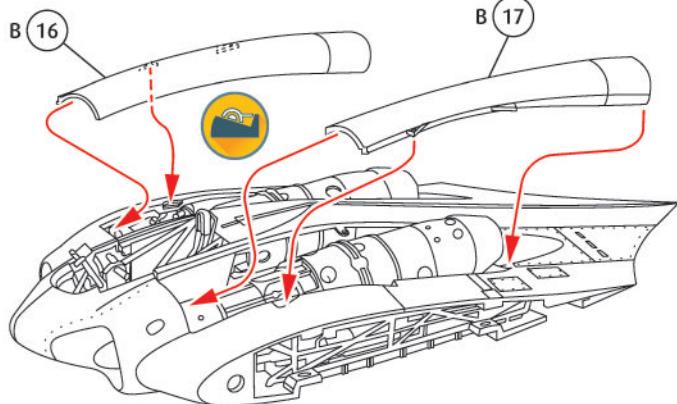
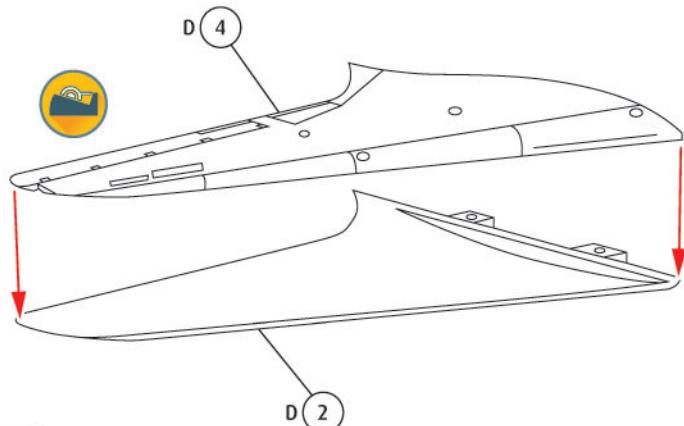
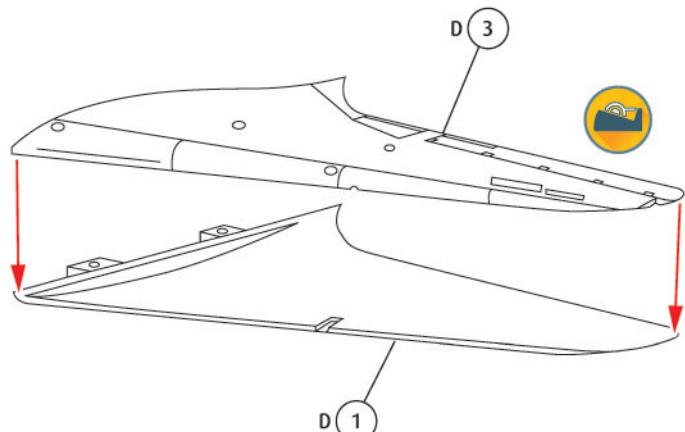
### Hebt u reserveonderdelen nodig?

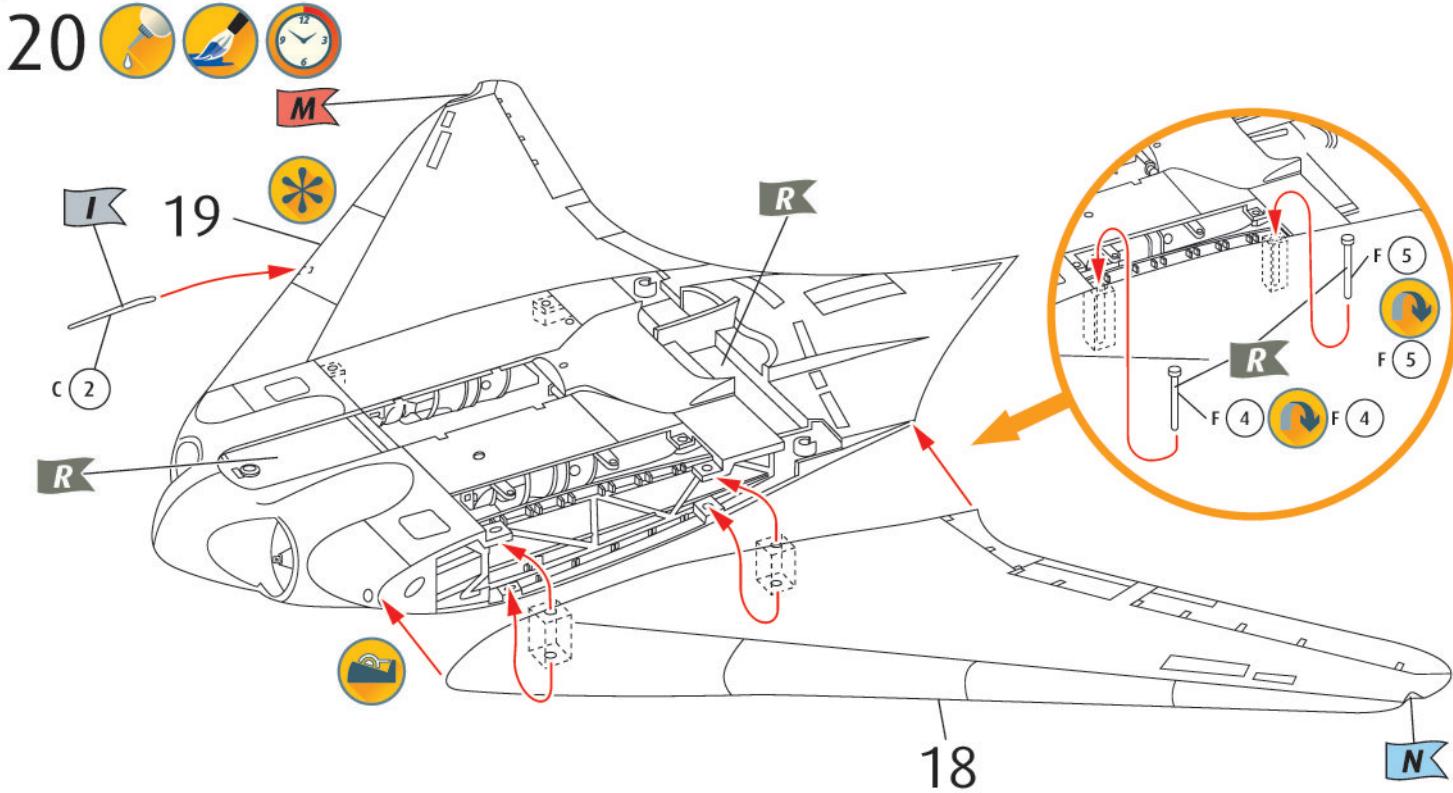
Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoed zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

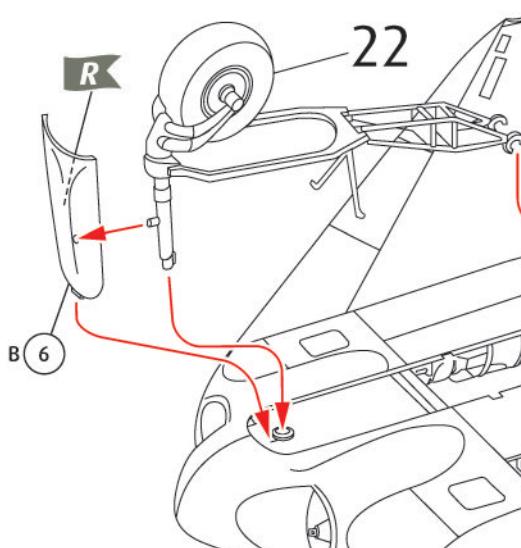




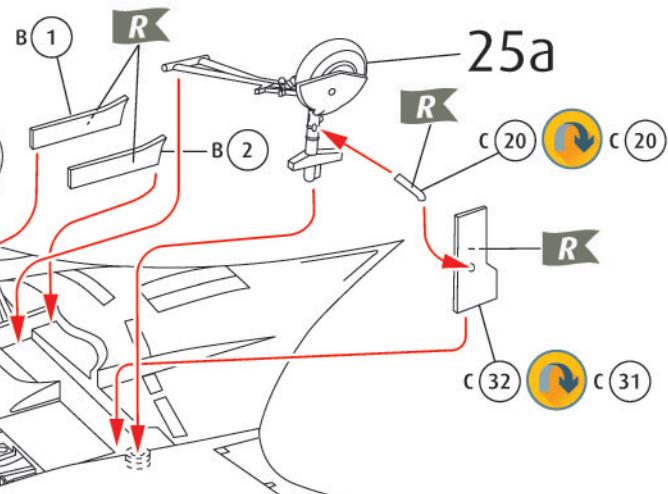
**13****14****15****16****17****18****19**



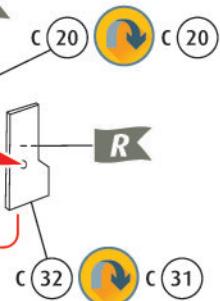
26



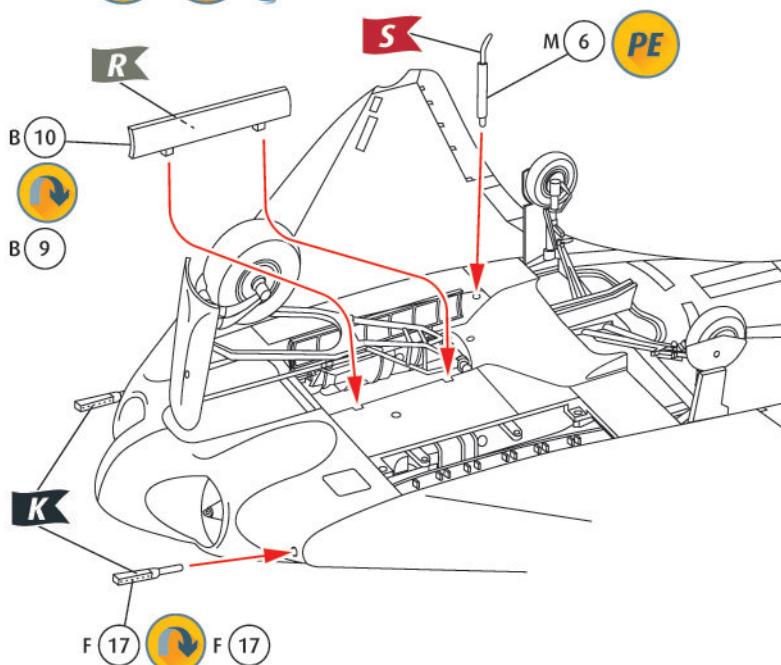
25b



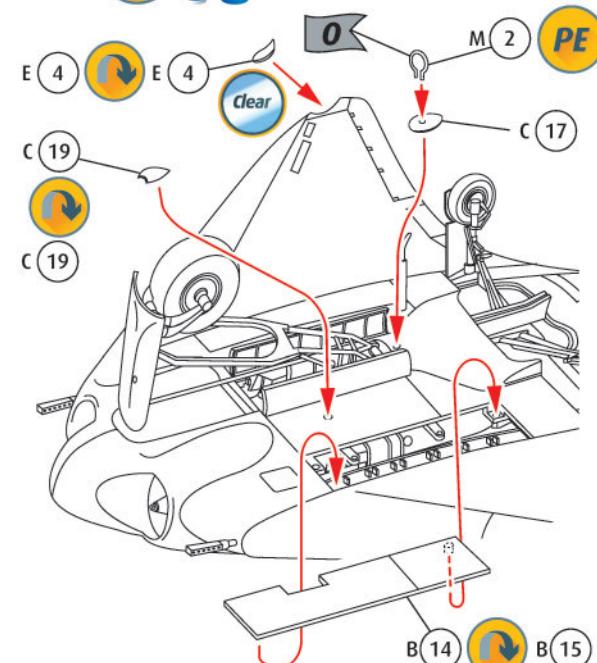
25a



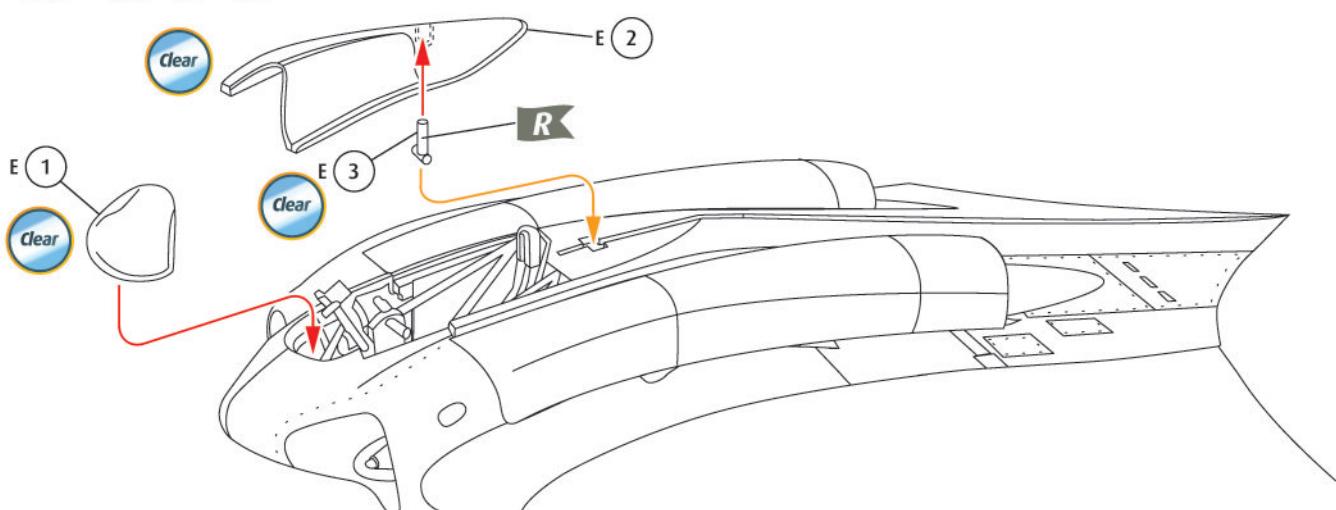
27



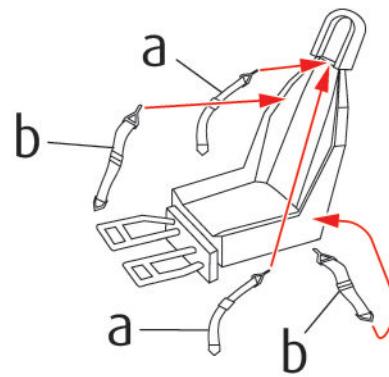
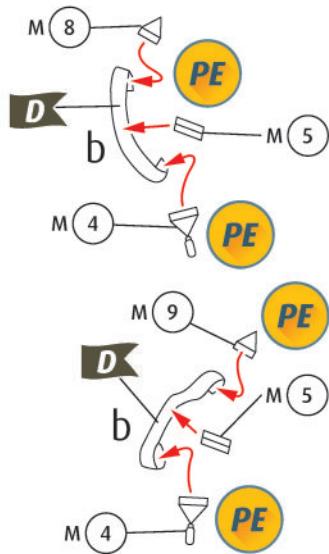
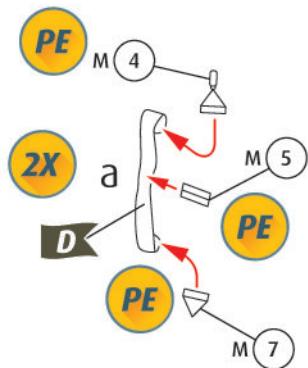
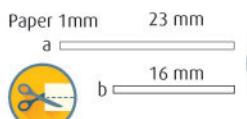
28



29



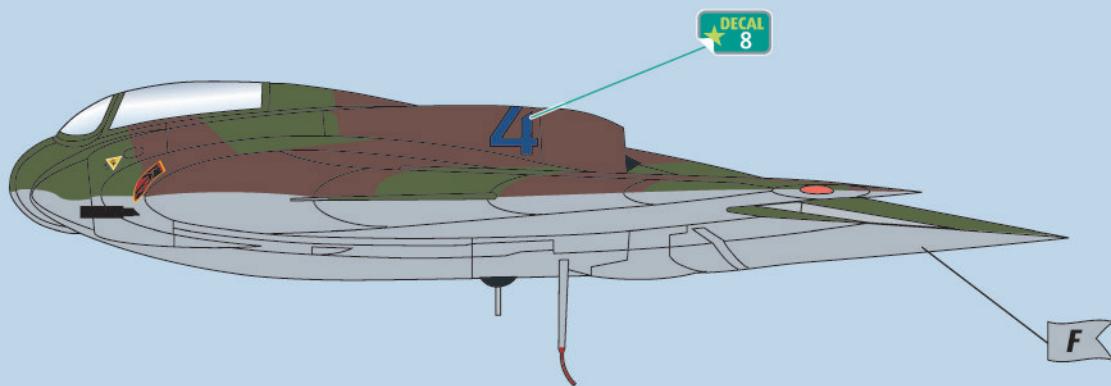
30



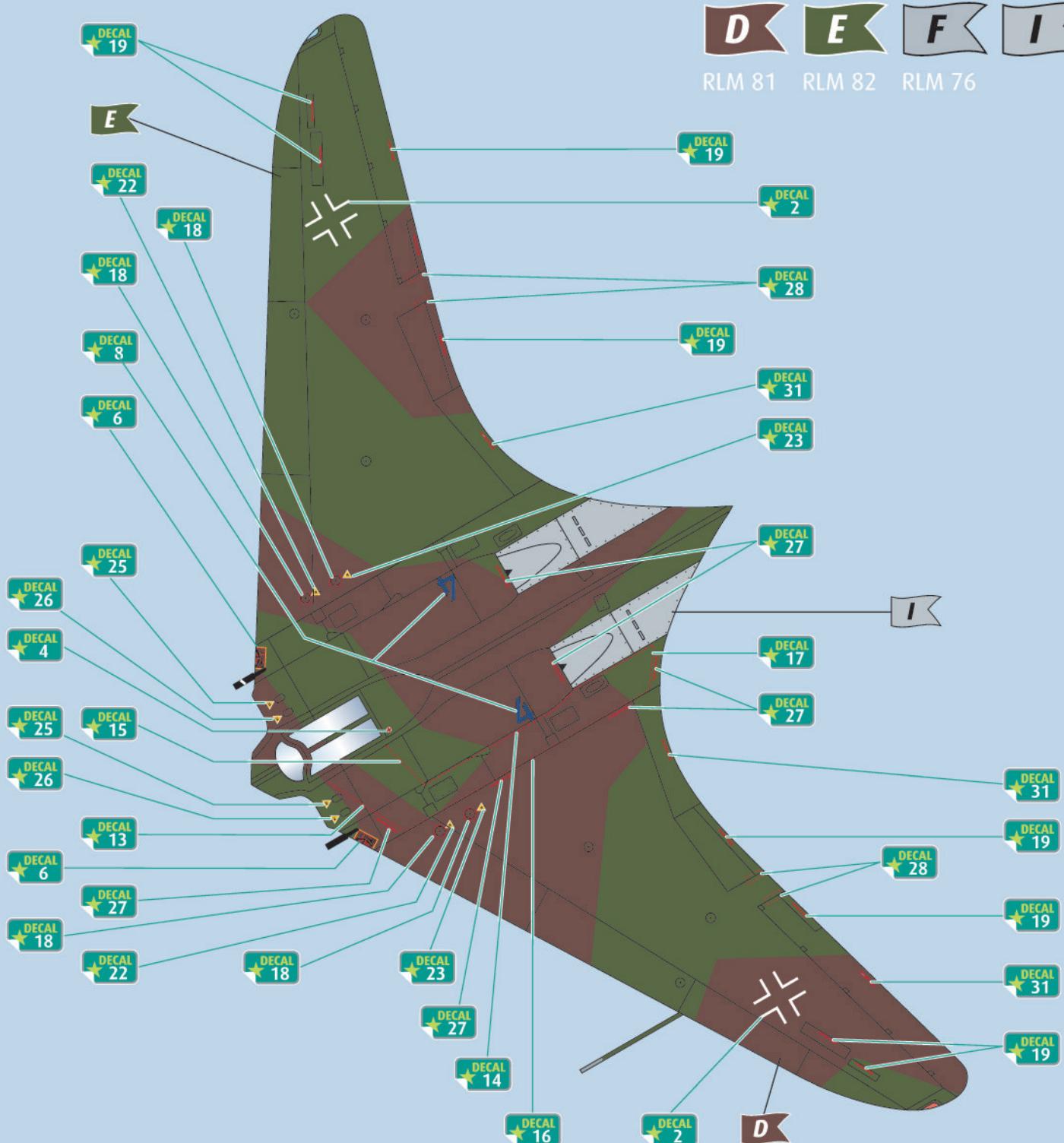
31a



## Horten Go229 "Blaue 4", Luftwaffe, 1945



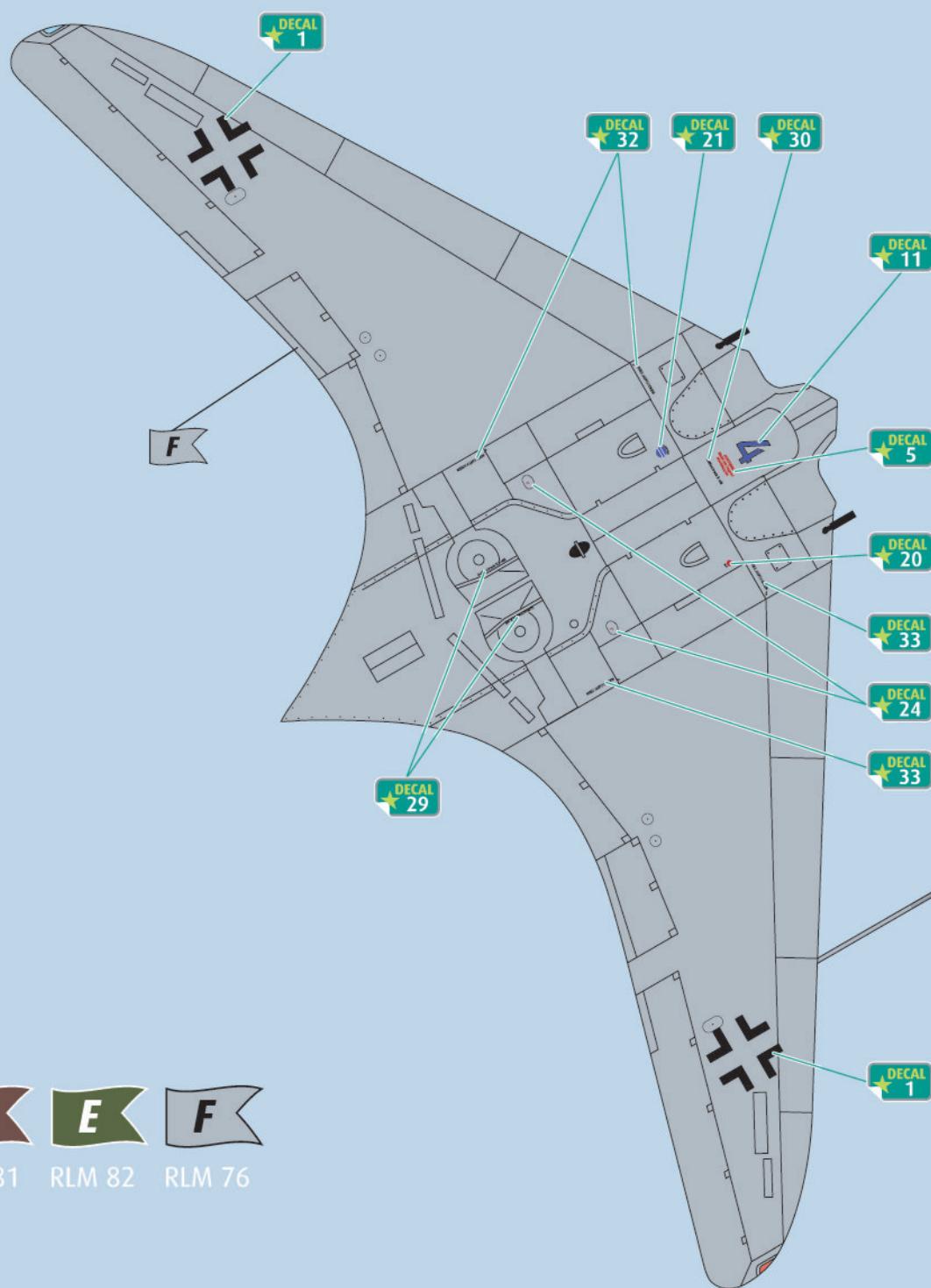
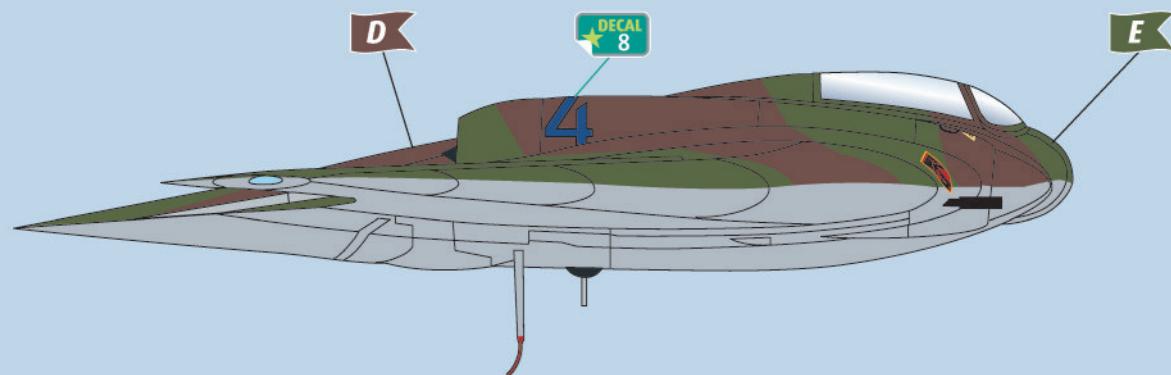
**D** RLM 81   **E** RLM 82   **F** RLM 76   **I**



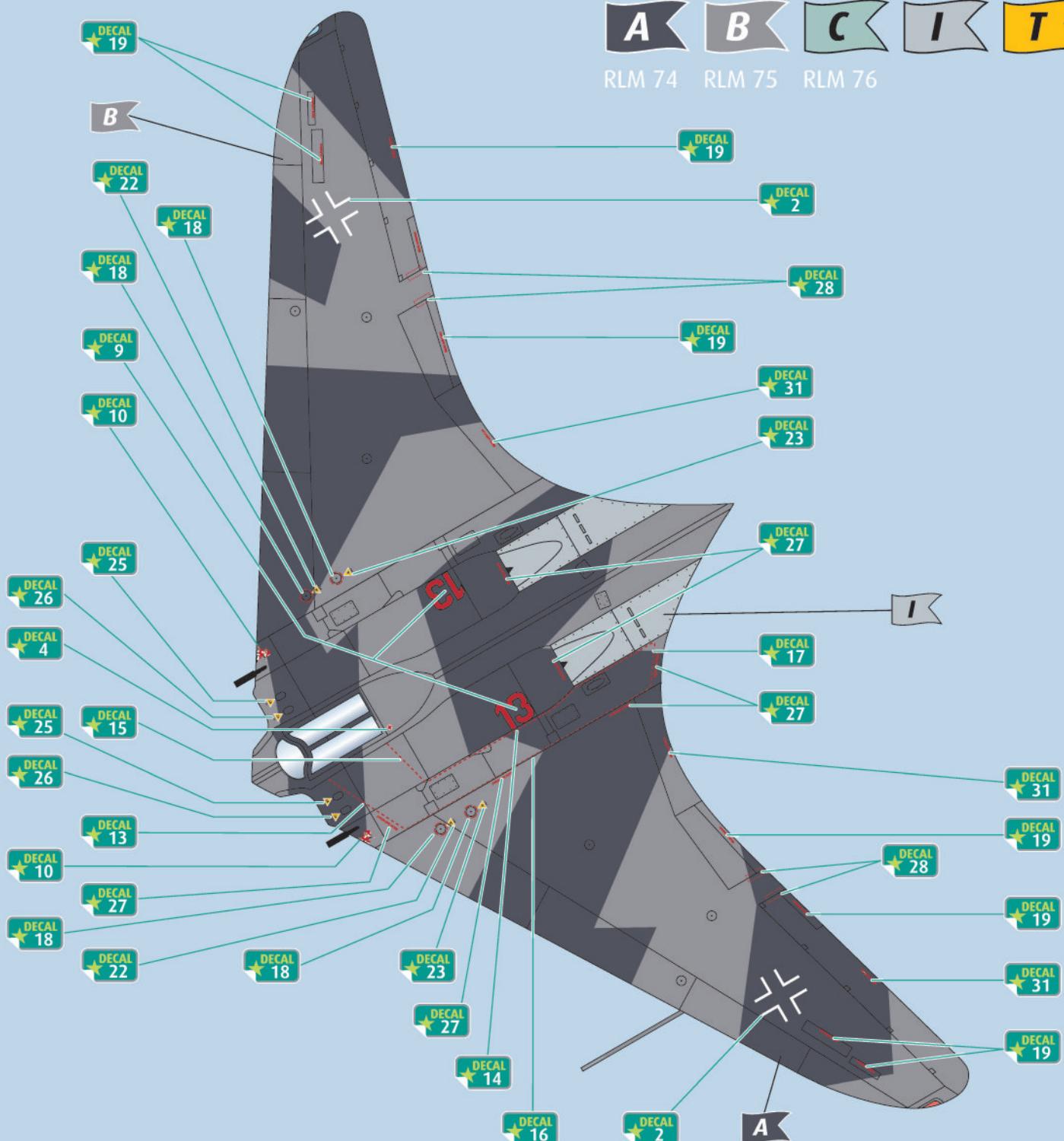
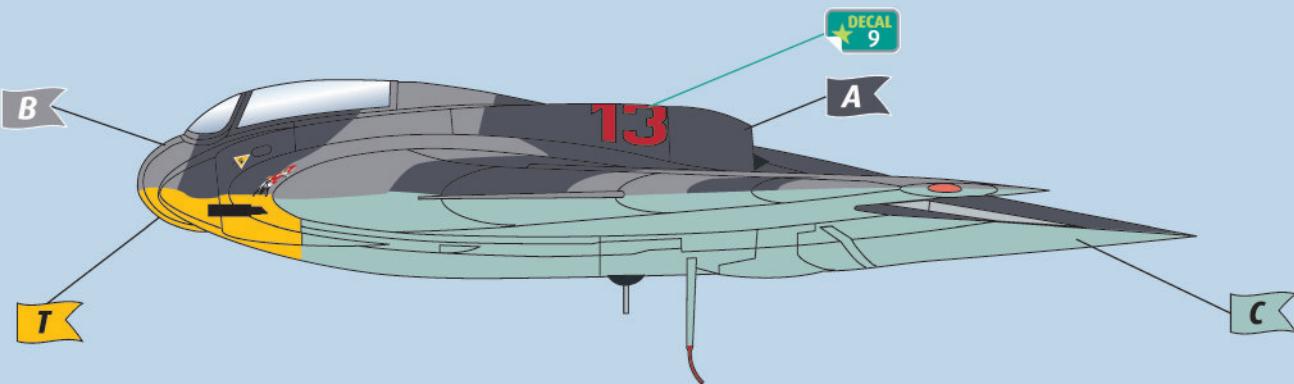
31b



## Horten Go229 "Blaue 4", Luftwaffe, 1945

**D****E****F**

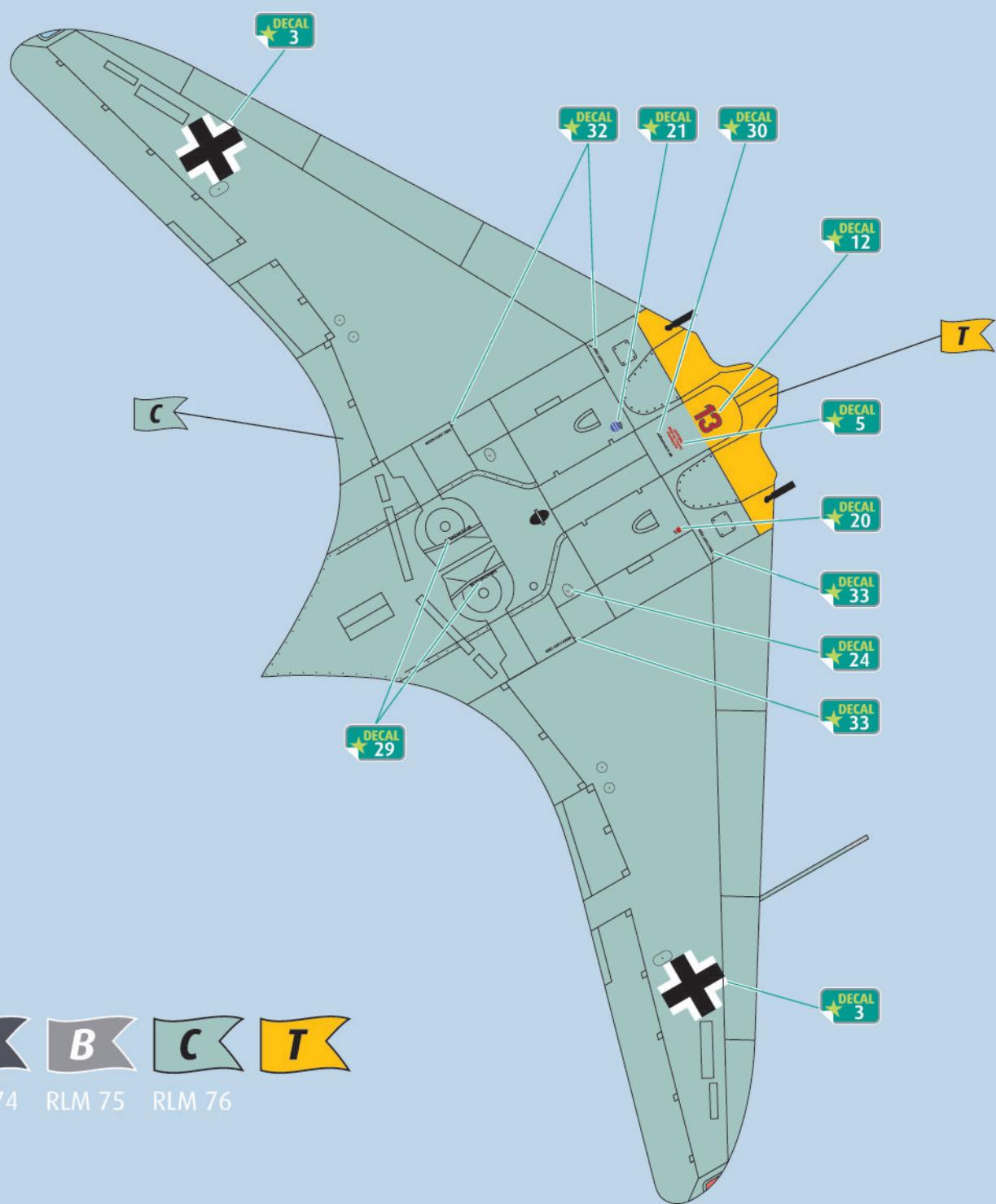
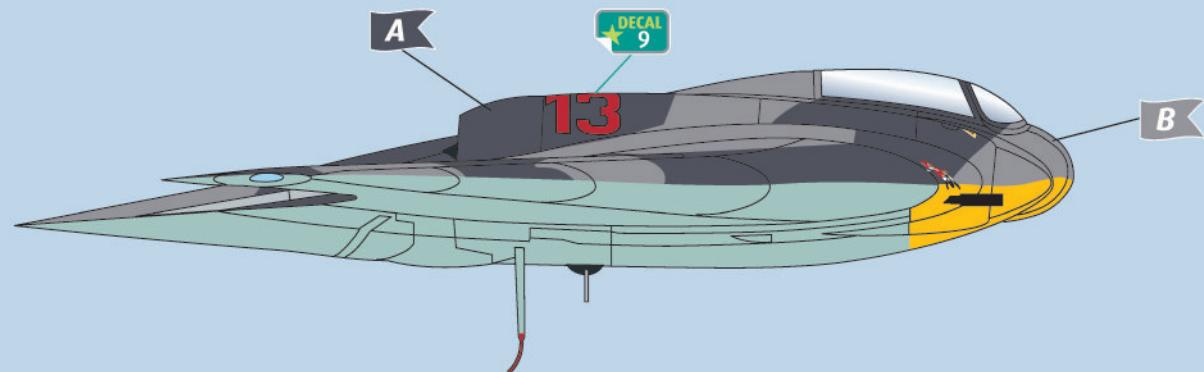
RLM 81 RLM 82 RLM 76



32b



## Horten Go229 "Rote 13", Luftwaffe, 1945



**A** **B** **C** **T**

RLM 74 RLM 75 RLM 76





03859

